





## Dear Partners-to-be,

the brochure you are holding describes the activities of Computer Media Corporation. Please read through.

With this short introduction our aim was to show our present and would-be partners briefly where we came from, who we are and what we are aiming at.

By the time this issue was completed, we had already balanced the first (incomplete) business year, but we are still afront our annual meeting.

Budapest, March 1990.

Zsolt Gerl  
general manager

## Tisztelt Leendő Partnerünk!

Ön az SZKI Computer Media Rt. tevékenységét bemutató füzetecskét tartja kezében. Kérlek, olvassa végig!

A füzetecske összeállításakor célunk az volt, hogy röviden bemutassuk partnereinknek és jövendöbeli partnereinknek: honnan jöttünk, kik vagyunk és hová tartunk.

A szerkesztés lezárásakor már túl voltunk az első (csonka) üzleti év zárásán, de még előtte álltunk az ezt, és az 1990-es üzleti évet tárgyaló közgyűlésünknek.

Budapest, 1990. március

Gerl Zsolt  
ügyvezető igazgató



## The main share-holder: SZKI

(Computer Research and Innovation Center)

Based in Budapest, SZKI is a more than 20-year-old company, established in 1968 by Central Government Administration. It has to coordinate different research and development activities of the Hungarian computer industry.

SZKI challenged the best Hungarian experts in computing and informatics.

Though being a government established organization, the institute is a financially self-supporting, profit-oriented company.

Gaining its profit mainly from developing, manufacturing and selling mini and microcomputer systems, as well as application software, it can finance its own research and development program, and, at the same time, fulfil its original role of a coordinator.

## A többségi alapító : SZKI

(Számítástechnikai Kutató Intézet és Innovációs Központ)

Az SZKI-t több, mint 20 éve, 1968-ban alapította az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság azzal a céllal, hogy koordinálja a hazai számítástechnikai kutatás-fejlesztési tevékenységet.

Az SZKI az egyik legnagyobb hazai kutatóbázis. Az Intézet nem költségvetési szervként, hanem önálló kutatóintézetként, vállalati gazdálkodási rendben működik. A mini- és mikrogépes rendszerek és alkalmazói softwarek fejlesztéséből, gyártásbaviteléből, értékesítéséből származó árbevételből, ill. nyereségből gazdálkodik. Ebből a profitból finanszírozta – a számára előírt szervezési és koordinálási tevékenység mellett – saját kutatási programját is.



## The basic activites of SZKI are:

**Research and development in the areas of Artificial Intelligence, Expert Systems, fifth generation programming languages, image analysis and processing, pattern recognition and text processing,**

**Development of IBM PC clone systems,**

**International scientific cooperation,**

**Marketing and trading, launching new business ventures.**

## Az SZKI alaptevékenységei:

**kutatás, fejlesztés a mesterséges intelligencia, a szakértői rendszerek, az ötödik generációs programozási nyelvek, a képfeldolgozás és jel felismerés valamint a szövegfeldolgozás területén,**

**PC klón alapú rendszerfejlesztés,**

**nemzetközi tudományos együttműködés,**

**marketing és kereskedelem, vállalkozás.**

## Recent data about SZKI holding company:

## Az SZKI-Csoport összetétele:

Name	founded	start capital (mHUF)	current staff (persons)
SZKI Computer Research and Innovation Center	1968	20	330
SZKI SCI-L (affiliate of SZKI)	1982	7	60
MULTILOGIC Ltd.	1988	12	18
SZKI SCITEL Ltd. Hungarian-Italian Joint Venture	1989	27	40
SZKI Computer Media Corp.	1989	30	59
SZKI RECOGNITA Corp. Hungarian-English Joint Venture	1989	25,1	30
SZKI PIXEL Ltd.	1990	14,6	32
SZKI Intelligence Software Ltd.	1990	19,8	35

The consolidated turnover of SZKI in 1989 was above 1.1 billion HUF (1 billion HUF in 1988). 30% of total sales were realized in hard currency (this was only 25% in 1988).

Total assets at the end of 1989 were over 930 mHUF (900 mHUF in 1988).

The total corporate staff in 1989 was more than 600, of which 66% have university degrees. The average age is 36.

## Popular products of SZKI on international market:

**MPROLOG-family** (MPROLOG is one of the logical programming languages of the fifth generation computers and artificial intelligence software development),

**RECOGNITA** (RECOGNITA is an Optical Character Recognition software which realizes fast and reliable input of typed texts).

SZKI maintains scientific and business relationship with numerous internationally acknowledged firms. Here is a short list of its regular business partners:

Joint projects:  
**SIEMENS AG. (D)**,  
**Zentralsparkasse (A)**, ...

Distributors of software products:  
**MICROTEK (R.O.C.)**,  
**RICOH Netherland B.V. (NL)**,  
**ARTAKER (A)**, ...

The members of SZKI holding company may conclude foreign trade business on their own, or, at times, with the employment of a foreign trade company.

Az SZKI-csoport együttes árbevétele 1989-ben mintegy 1100 mFt (ez 1988-ban 1000 mFt volt), melynek 30%-a a tőkés piacra realizálódott (1988-ban 25 %-a). Az összvagyón meghaladta a 930 mFt-ot (1988-ban 900 mFt volt). A csoport teljes munkatársi gárdája több, mint 600 fő, melynek több, mint 66 %-a egyetemi végzettséggel rendelkezik, az átlagos életkor pedig 36 év.

## Az SZKI csoport világpiacon legismertebb termékei:

**MPROLOG-család** (az MPROLOG az ötödik generációs számítógépek logikai programozási nyelve, amelyen a mesterséges intelligencia fejlesztései alapulnak),

**RECOGNITA** (a RECOGNITA OCR software, amely lehetővé teszi nyomtatott szöveg gyors és biztonságos számítógépbe vitelét).

Az SZKI a számítástechnikában élenjáró több európai és világcéggel tartós tudományos és üzleti kapcsolatot alakított ki. Rövid keresztmetszet a főbb ügyfelekről:

együttműködési projektek:  
**SIEMENS AG. (D)**,  
**Zentralsparkasse (A)**, ...

software termékek forgalmazói:  
**MICROTEK (R. O. C.)**,  
**RICOH Netherland B.V. (NL)**,  
**ARTAKER (A)**, ...

Az SZKI csoport tagjai a külkereskedelmet saját külkereskedelmi jogon folytatják, esetenként külkereskedelmi vállalatokat is bevonva ebbe a tevékenységbe.



## SZKI interest in new Companies

SCI-L  
(an affiliated of SZKI)

Founded: 1982 .  
Activity:

hardware and software services

felling

installation

pre- and after-sales services

customer size sitting

Registered capital: 7.000.000 HUF

Number of employees: 60

SZKI share: 100%

MULTILOGIC  
Computing Ltd.

Founded: 1988.  
Activity:

AI simulation on mono- and  
multiprocessors  
(PROLOG interpreters, compilers,  
expert system shells)

Registered capital: 12.000.000 HUF

Number of employees: 18

SZKI share: 50%

## Az SZKI érdekeltsége új társaságokban

SCI-L  
(az SZKI leányvállalata)

Alapítva: 1982 .  
Tevékenységi kör:

hardware és software szolgáltatások

vállalkozás

installáció

felhasználót segítő szolgáltatások

felhasználóra szabott rendszerek

Alaptöke: 7.000.000 Ft

Létszám: 60

SZKI részesedés: 100%

MULTILOGIC  
Számítástechnikai Kft.

Alapítva: 1988.  
Tevékenységi kör:

mesterséges intelligencián alapuló  
szimulációs rendszerek (PROLOG  
interpretek, fordítóprogramok,  
szakértői rendszer-vázak)

Alaptöke: 12.000.000 Ft

Létszám: 18

SZKI részesedés: 50%



## SZKI SCITEL Telematics Ltd.

**Founded:** 1989 .  
**Activity:**

special applications on IBM PC

traffic control and  
information systems

computerized banking systems

management systems

**Registered capital:** 27.000.000 HUF

**Number of employees:** 40

**SZKI share:** 60%

## SZKI Computer Media Corp.

**Founded:** 1989.  
**Activity:**

high-end DTP

editorial systems for publisher

computer software for printing  
houses

**Registered capital:** 30.000.000 HUF

**Number of employees:** 59

**SZKI share:** 78,3%

## SZKI RECOGNITA Corp.

**Founded:** 1989.  
**Activity:**

software manufacturing for  
RECOGNITA optical character  
recognition (OCR), software  
development, and bringing in  
software and related equipment  
(scanners, etc.)

**Registered capital:** 25.100.000 HUF

**Number of employees:** 30

**SZKI share:** 59%

## SZKI SCITEL Telematika Kft.

**Alapítva:** 1989.  
**Tevékenységi kör:**

speciális IBM PC alkalmazások

közlekedési irányító és információs  
rendszerök

számítógépes banki rendszerek

vezetői információs rendszerek

**Alaptöke:** 27.000.000 Ft.

**Létszám:** 40

**SZKI részesedés:** 60%

## SZKI Computer Media Rt.

**Alapítva:** 1989.  
**Tevékenységi kör:**

magasszintű DTP rendszerek

kiadók szerkesztőségi rendszerei

nyomdai számítógépes  
software

**Alaptöke:** 30.000.000 Ft.

**Létszám:** 59

**SZKI részesedés:** 78,3%

## SZKI RECOGNITA Rt.

**Alapítva:** 1989.  
**Tevékenységi kör:**

RECOGNITA optikai  
karakterfelismerő software  
előállítása, software fejlesztés,  
softwarek és kapcsolódó  
berendezések (scannerek stb.)  
forgalmazása

**Alaptöke:** 25.100.000 Ft.

**Létszám:** 30

**SZKI részesedése:** 59%



## SZKI PIXEL Ltd.

**Founded:** 1990.  
**Activity:**

image processing software development

image processing systems (hardware and software) retail

development of customer oriented image processing projects

picture processing and image database systems

**Registered capital:** 14.600.000 HUF

**Number of employees:** 32

**SZKI share:** 95,9%

## SZKI Intelligent Software Ltd.

**Founded:** 1990.  
**Activity:**

development of artificial intelligence tools, eg. MPROLOG

creating complex computer application systems using of various innovative technologies

adaptation and distribution of imported software products related to intelligent computer applications

consulting, training and providing other services in connection to own and imported products

**Registered capital:** 19.800.000 HUF

**Number of employees:** 35

**SZKI share:** 60%

## SZKI PIXEL Kft.

**Alapítva:** 1990.  
**Tevékenységi kör:**

képfeldolgozási software fejlesztés

képfeldolgozási rendszerek (hardware és software) forgalmazása

felhasználó-orientált, képfeldolgozási projektek vállalása

képfeldolgozás és képi adatbázisok

**Alaptöke:** 14.600.000 Ft

**Létszám:** 32

**SZKI részesedés:** 95,9%

## SZKI Intelligens Software Rt.

**Alapítva:** 1990.  
**Tevékenységi kör:**

mesterséges intelligencia fejlesztési eszközeinek kidolgozása, pl. MPROLOG

innovatív technológiákon alapuló komplex számítógépes alkalmazói rendszerek fejlesztése

intelligens számítógépes alkalmazások céljaira szolgáló import software termékek adaptálása és forgalmazása

konzultáció, oktatás és egyéb szolgáltatások a saját és importált termékre

**Alaptöke:** 19.800.000 Ft

**Létszám:** 35

**SZKI részesedés:** 60%





## Computer Media: the past

The predecessor of Computer Media was the Software System Laboratory (SRL), which was an independent department within SZKI. Between 1984 and 1988 the activity of SRL department was software support of SZKI-manufactured IBM PC compatible computers, and their usage in office automation.

Whereas in the beginning SRL had worked only for SZKI company departments, it gradually expanded its market, and by 1987-88 it produced exclusively for the market.

**The 1984-1988 turnover and profit is shown below:**

## A Computer Media előélete

A Computer Media jogelődje az SZKI Software Rendszertechnikai Laboratórium (SRL) elnevezésű önálló részlege volt. A Laboratórium működési területe az 1984-88. közötti években az SZKI által gyártott PC klónok software supportjának és irodai alkalmazásainak biztosítása volt. Az SRL kezdetben kizárolag az SZKI-csoport más részlegei számára dolgozott, de egyre nagyobb mértékben szerzett piaci részesedést, mik 1987-88-ban már szinte kizárolag a piacon értékesítette termékeit.

**Az árbevétel és az eredmény alakulását az alábbi táblázat szemlélteti:**

Year	Assets (mHUF)	Net. Profit (mHUF)
1985	36,8	6,9
1986	39,1	7,8
1987	57,9	8,3
1988	87,5	8,4



## Main projects between 1984 and 1988:

Hungarian version of  
MS-DOS  
(Microsoft licence),

Hungarian version of  
OPEN ACCESS  
(SPI licence),

complex word processing  
for encyclopaedia  
compilation,

XEROX VENTURA PUBLISHER 1.x,  
Hungarian version  
(Xerox licence).

## A korszak főbb projektjei a következők:

MS-DOS  
magyar nyelvi változata  
(Microsoft licence),

OPEN ACCESS  
magyar nyelvi változata  
(SPI licence),

komplex szövegfeldolgozó  
alkalmazás a lexikonszerkesztés  
támogatására,

XEROX VENTURA PUBLISHER 1.x  
magyar nyelvi változata  
(Xerox licence).

SRL employed a standard staff of 30 persons, 80% with university degrees partly in mathematic, partly in computer engineering.

Due to increasing market success, on 1st February, 1989, Computer Media Corporation was founded by SZKI, a State Construction Company, and five private share-holders, with a central staff of 22 and a nominal capital of 30 mHUF.

Az SRL állandósult létszáma 30 fő volt, melyből a diplomások aránya elérte a 80%-ot. A munkatársak fele arányban matematikusi, fele arányban pedig mérnöki végzettségűek voltak.

Az egyre növekvő piaci siker alapján 1989. február 1-én 30 millió forint alaptőkével és 22 fős létszámmal az SZKI, a Fővárosi 1.sz. Építőipari Vállalat és öt természetes személy megalapította a Computer Media Részvénnytársaságot.



## Computer Media Corp.

### The conceptions of Computer Media

The activities of the corporation include the development, integration, marketing, setting and servicing of hardware and software units of electronic desktop publishing. The demand is now beginning to shift from the simple and relatively cheap DTP to Corporate Publishing, and much more complex and professional systems.

## A Computer Media Rt.

### A Computer Media koncepciója

A cég az elektronikus kiadványszerkesztés hardware és software elemeinek fejlesztésével, ill. rendszerbeintegrálásával, ezek forgalmazásával, telepítésével, továbbá ezeket támogató szolgáltatások nyújtásával foglalkozik. A tendencia az egyszerűbb és olcsóbb DTP irányából mindjobban a Corporate Publishing és a komplex professzionális rendszerek irányába tolódik el.



# The reasons why the activities of Computer Media are in demand in Hungary

the old system of publishing, press and circulation used little or no electronic equipment, so the demand for electronic systems is increasing,

owing to different democratic changes in Hungarian social and political life, the publishing industry has an extending market,

competitiveness being increasingly important, the use of Corporate Publishing will be extended.

To meet domestic demands at a high standard, Computer Media has to add independently developed, exportable (mainly software) components to its products that are basically imported, and, as a result, we would also like to concentrate more on export.

# A Computer Media Rt. tevékenységének alapjai Magyarországon

megújulóban van a kiadó-nyomda-terjesztő láncolat korábban merev, és csekély mértékben elektronizált rendszere, nő az egyes résztvevők elektronizálási igénye,

a társadalmi, politikai élet demokratizálódásával a publikációs piac jelentősen kiszélesedik,

a piacgazdaság bevezetésével nő a Corporate Publishing szerepe.

Ahhoz, hogy világszívonalon lehessen a hazai igényeket kielégíteni, a Computer Media viszonylag magas import tartalmú termékeit exportképes saját komponensekkel (elsősorban software-rel) kell ellássa, és ehhez kapcsolódva az export felfuttatása elkerülhetetlen.



## Our range of activites

The following groups can be set in the activities of Computer Media Corporation:

- development  
(REDAKTOR - general editorial system,  
ESSENCE - text management and backup system),
- system integration  
(electronic publishing and editorial systems),
- marketing of standard products  
(XVP, ETAP monitors, ...),
- education/master courses,
- services  
(setting, making-up, photo-processing, ...).

The import resources essential to our products are, owing to our long-term relationships with reputable European firms, obtained from internationally acknowledged companies, such as Xerox, ETAP, Linotype, Monotype, etc). This guarantees high technology and quality products, in the field of electronic publishing and press, for our customers and professional users.

## A Computer Media tevékenységi köre

A Computer Media tevékenységi körét az alábbiak szerint lehet csoportosítani:

- fejlesztés  
(REDAKTOR - szerkesztési keretrendszer,  
ESSENCE - információ kezelő és archiváló rendszer),
- rendszerintegrálás, fővállalkozás,  
(kiadók, napilap szerkesztőségek elektronizálása),
- típustermék forgalmazás  
(XVP, ETAP monitorok,...),
- oktatás/mesterképzés,
- szolgáltatás  
(szedés, tördelés, foto-feldolgozások,...).

A munka peremfeltételeit biztosító import eszközöket a Computer Media a kialakult tartós kapcsolatokra támaszkodva közvetlenül neves nyugat-európai cégektől (Xerox, ETAP, Linotype, Monotype, stb.) szerzi be, s így lehetővé válik minden érintett (de különösen a professzionális felhasználók) számára is az elektronikus szerkesztés és nyomda csúcstechnológiájának használata.



## Major customers of Computer Media in the first business year were:

Mai Nap Corporation,

grantees of SOROS Foundation (TDDSZ, FIDESZ, „Greens” ...),

Publishing and Printing House of the Hungarian Academy of Science,

Publishing house of Pallas Közlöny Editorial Office,

Publishing house of Baranya county, Hungary,

Publishing house of Szolnok county, Hungary,

various TYPO (TYPO is a complex DTP terminal, requiring no previous training in computing or printing), users (e.g.: UVATERV, Mücsarnok, BELVEDERE, ...).

## Computer Media partners abroad:

Rank Xerox  
(500 Pc. Ventura in 1988-89),

ETAP (100 Pc. monitors in 1989),

Linotype (VAR contract).

## Computer Media partners in Hungary:

various members of SZKI holding company (mutual realization of developed products, hardware and software components),

Softinvest  
(XVP dealer contract).

## A Computer Media főbb ügyfelei (vevői) az első üzleti évben a következők voltak:

Mai Nap Rt.,

Soros Alapítvány kedvezményezettjei (pl.: TDDSZ, FIDESZ, „Zöldek”, ...),

Akadémiai Kiadó és Nyomda,

Pallas Lapkiadó Vállalat Közlöny Szerkesztősége,

Baranya Megyei Lapkiadó Vállalat,

Szolnok Megyei Lapkiadó Vállalat,

különféle TYPO (a TYPO egy számítástechnikai és nyomdaipari előképzettséget nem igénylő asztali kiadványszerkesztő munkahely) felhasználók (UVATERV, Mücsarnok, BELVEDERE,...).

## A Computer Media főbb külföldi partnerei:

Rank Xerox  
(500 pld. Ventura 1988-89-ben),

ETAP (100 db monitor 1989-ben),

Linotype (VAR szerződés).

## A Computer Media főbb belföldi partnerei:

SZKI csoport (fejlesztési eredmények, hardware- és software komponensek kölcsönös értékesítése),

Softinvest  
(XVP dealeri szerződés).

# **Computer Media investments in the first business year**

**4 mHUF share in Mai Nap  
Corporation\*.**

**10 mHUF share in  
Heted7 Corporation  
(not completed yet),**

**MULTILOGIC Ltd.  
(1.5 mHUF credit for CSO-PROLOG  
object oriented language  
development),**

**GESZT Co. (3 mHUF  
credit for Corporate Publishing  
economy control program  
development)  
(Not completed yet).**

# **A Computer Media első üzleti évének befektetései**

**Mai Nap Rt.\* alapításában 4 mFt  
részvénytőke befektetés,**

**Heted7 Rt. alapításában 10 mFt  
részvénytőke befektetés  
(1990-re áthúzódó),**

**MULTILOGIC Kft. (CSO-PROLOG  
objektumorientált nyelv  
fejlesztésére hitelként 1.5 mFt  
befektetés),**

**GESZT Kisszövetkezet (Corporate  
Publishing gazdaságirányító  
programjának fejlesztésére hitelként  
3 mFt befektetés)  
(1990-re áthúzódó).**

\* Note:

1. Mai Nap Corp. (an owner-publisher of a widely circulated Hungarian daily and weekly paper) is the main share-holder of the independent Hungarian Television, "Nap TV".
2. Since 1990, 50% of Mai Nap Corp. shares owned by Mr. Murdoch.

\* Megjegyzés:

1. A Mai Nap Rt.  
100 000 példányban megjelenő sikeres  
házi napi- és hetilapok  
 tulajdonos-kiadója, a „NAP TV” önálló TV  
 szerkesztőség törleszténye.
2. A Mai Nap Rt. részvényeinek 50%-a  
 1990. óta Murdoch őr kezében van.



## Financial data of Computer Media:

## A Computer Media gazdálkodási adatai:

### Balance Sheet of Computer Media '89

(in thousand HUF)

No Assets	Amount
01 Cash and bank deposits	8.321
02 Account receivable	21.618
03 Other receivables	1.750
04 Inventories	27.938
05 Other current assets	3.010
06 Financial investments	4.000
07 Total current assets (01+02+03+04+05+06)	66.637
08 Gross fixed assets used in operation (09+10)	1.994
09 Accumulated depreciation	120
10 Next fixed assets (08-09)	1.874
11 Projects under construction	-
12	-
13 Total fixed assets (10+11)	1.874
14	-
15	-
16	-
17	-
<b>18 Total assets (07+13)</b>	<b>68.511</b>

No Liabilities	Amount
19 Short term loans	-
20 Accounts payable to suppliers	22.890
21 Accrued expenses	3.590
22 Provision for municipal, profit and other taxes	5.959
23 Current portion of long term debts (due within 12 months)	-
24 Other liabilities due within 12 months	221
25 Total current liabilities (19+20+21+22+23+24)	32.660
26 Provision and non-current liabilities	-
27 Long term debts	-
28 Equity and funds	30.000
29 Reserves	-
30 Other funds	-1.037
31 Current year's after tax profit (or loss)	6.888
32 Total equity and funds (28+29+30+31)	35.851
33	-
34	-
35	-
<b>36 Total liabilities, equity and funds (25+26+27+32)</b>	<b>68.511</b>



## Milestones in the first business year of Computer Media:

- XVP 2.0,  
Hungarian version,
- GEM DESKTOP + Applications,  
launching of  
PROPRESS system  
(Components:  
  - XVP Xerox Ventura Publisher.  
The most wide-spread  
publisher system,
  - GEM DRAW PLUS  
drawing program,
  - GEM/3 DESKTOP  
graphic environment,
  - ESSENCE  
information management  
and backup system,
  - MEDIAD  
this subsystem can control ads of  
several newspapers simultaneously,
  - AGENTURA  
news-line handling system,
  - REDAKTOR  
„the” Editorial System),
- ESSENCE-based  
legal information system,
- maintenance  
of licence and  
supplier connections,
- establishing a dealer network in  
Hungary,
- Installation of NOVELL with  
40 terminal and I/O devices, to  
encourage the development activity  
within the corporation,
- Extension of corporation  
organization with the establishment  
of hardware, supplier and education  
departments.

## A Computer Media fejlődésének mérföldkövei az első üzleti évben:

- XVP 2.0 magyar nyelvi változat  
forgalmazása,
- GEM DESKTOP + alkalmazások,
- PROPRESS**  
rendszerkértekesítése  
(Összetevői:  
  - XVP Xerox Ventura Publisher.  
Az egyik legelterjedtebb  
kiadványszerkesztő rendszer,
  - GEM DRAW PLUS  
rajzoló program,
  - GEM/3 DESKTOP  
grafikus környezet,
  - ESSENCE  
információ kezelő- és  
archiváló rendszer,
  - MEDIAD  
újsághirdetés kezelő  
alrendszer,
  - AGENTURA  
MTI vonalkezelő rendszer,
  - REDAKTOR  
„A” szerkesztőségi alaprendszer),
- ESSENCE  
alapú jogi információs rendszer,
- licence ill.  
szállítói kapcsolatok  
stabilizálódása,
- a belföldi viszonteladói hálózat  
kiépítésének elkezdése,
- egy 40 munkahelyes NOVELL  
hálózat installálása a szükséges  
perifériákkal a vállalati  
munka támogatásához,
- szolgáltató-, hardware- és  
oktatóirodák létrehozásával a  
vállalati szervezet  
kiterjesztése.



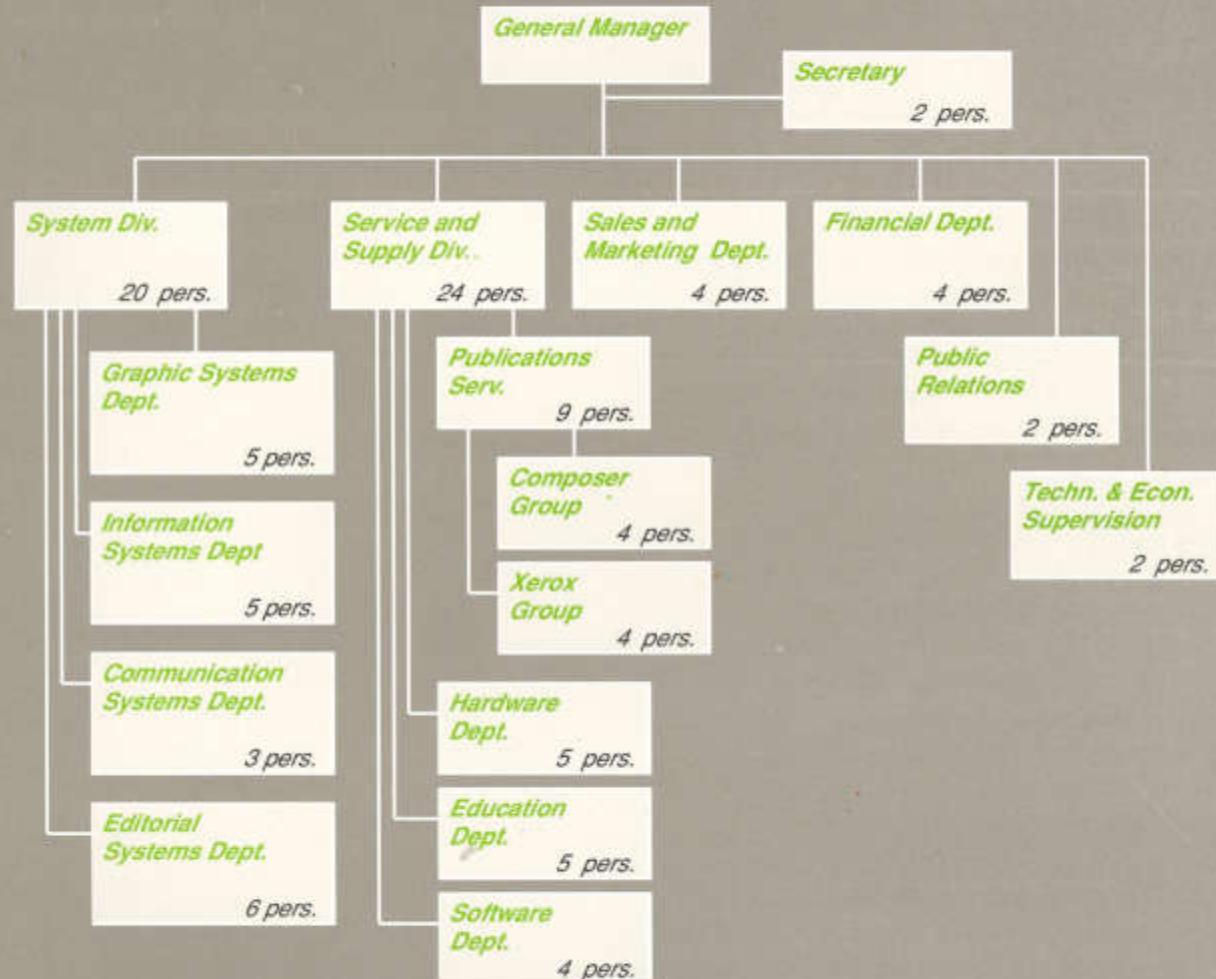
# Corporate staff and organization

## The staff of 59 persons

average age: 33,  
university degree: 46,  
29 speak German and/or English.

## Organization structure

The present, flexible organization structure fits the current range of activities (see figure below):



# Személyi állomány és szervezeti felépítés

## A munkatársi gárda 59 fő

átlagos életkor: 33 év,  
felsőfokú végzettségű: 46 fő,  
29-en beszélnek a német és/vagy angol nyelvet.

## Szervezeti felépítés

A tevékenységi körökhoz illeszkedő és rugalmasan alakítható, jelenlegi struktúráját az alábbi séma szemlélteti:



## Computer Media plans for the future

Compared to the 100 mHUF in 1989, the company plans a 250-300 mHUF turnover in 1990, with 12 mHUF net profit. With the improvement of working conditions (place, equipment, organization etc), the effectiveness of work can be increased with the same staff.

About 1200 m<sup>2</sup> area is required for the various equipment and the 60 employees, to perform their expanded range of activity properly.

Computer Media Corporation would like to extend private shares up to 25%. We would also like to increase business relationships with our market representatives (further investments, establishment of new companies). We are eager to find new business partners abroad, as, for example, a joint venture.

## A Computer Media tervezet

A cég 1989. évi 100 mFt-os árbevételevel szemben 1990-re 250-300 millió forint forgalmat kíván lebonyolítani 12 mFt tiszta profit mellett. Mindez úgy kívánja elérni, hogy a létszámot nem növeli, hanem a munkafeltételek (elhelyezés, gépellátás és a belső szervezés) javításával fokozza a hatékonyságot.

A célirányosan bővített tevékenységi kört ellátó, mintegy 60 fönyi létszám és a kapcsolódó eszközállomány elhelyezéséhez kb. 1200 m<sup>2</sup> terület biztosítása szükséges.

A Computer Media Rt. el kívánja érni, hogy a „privát” részvények aránya elérje a 25%-ot. Növelni kívánja piaca reprezentánsainak bevonását üzleti életébe (további tőkebefektetés, új társaság alapítása). Fel kell készülni további külföldi partner-kapcsolat kialakítására, esetleg vegyesvállalat létrehozására.



## Trends in Computer Media activities

### Main points of professional activities in 1990:

developing and launching TYPO,

PROPRESS system development (Integration of color image processing),

special courses for professionals,

composing, type setting, color photo processing,

services, publishing activities.

### Development trends:

color technique,

PROPRESS export versions,

Multimedia information systems,

Corporate Publishing.

### Long-term plans:

Vienna-Budapest EXPO'95,

establishing a printing house.

## A Computer Media tevékenységének irányai

### 1990-es szakmai tevékenység súlypontjai:

TYPO fejlesztés, forgalmazás,

PROPRESS rendszer továbbfejlesztése (színes képfeldolgozás integrálása),

szakemberek speciális képzése („mester-kurzus”),

szedés/tördelés, színes fotófeldolgozás,

szolgáltatások, kiadói tevékenység fokozása.

### Fejlesztési irányok:

színes technika,

PROPRESS export változatok,

Multimediás információs rendszerek,

Corporate Publishing.

### Távlatilag megcélzott területek:

EXPO'95  
Bécs-Budapest Világkiállítás,

saját nyomda létrehozása.

# Computer Media

would like to thank you for your interest. We hope that the first impression will encourage you to know more about us. We are eager to help you.

We hope, that our experience and know-how would be a useful background to fulfil our professional and business plans and ideas, and to establish and maintain permanent relationship.

This is the main aim for each member in Computer Media staff.

# A Computer Media

köszöni Önnek, hogy érdeklödött irántunk. Reméljük, hogy első benyomásai alapján többet is meg kíván tudni rólunk. Szívesen állunk rendelkezésére.

Bízunk abban is, hogy olyan kialakult vállalkozási tapasztalattal és megfelelő know-how-val rendelkezünk, amelyek reális alapot teremtenek szakmai-üzleti elképzéléseink végrehajtásához, a tartós kapcsolatok kialakításához, illetve fenntartásához.

A Computer Media minden munkatársa ezen dolgozik.



Zsolt KERESZTELY  
deputy general manager

Zoltán TAMÁSI  
public relations manager

Tamás REICH  
marketing manager

István POMOZI  
deputy general manager

Anna RAMMER  
director finance



SZKI Computer Media Corp.  
H-1011 Iskola u. 8.  
Budapest, Hungary

letter: H-1251 Budapest, POB. 43.  
phone: (361)135 1140  
fax: (361)115 50 87  
telex: 22-5381

SZKI Computer Media Rt.  
1011 Budapest,  
Iskola u. 8.  
levélcím: 1251 Budapest, Pt. 43.  
telefon: (361)135 1140  
fax: (361)115 50 87  
telex: 22-5381

